KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e september 1967 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "a) betreffende de arbeidsduur in de ondernemingen welke onder het Nationaal Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid ressorteren; b) waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 december 1966 van het Nationaal Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de arbeidsduur", heeft de 29e september 1967 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 12 septembre 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "a) relatif à la durée du travail dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire nationale de l'industrie chimique; b) rendant obligatoire la convention collective de travail du 1er décembre 1966 de la Commission paritaire nationale de l'industrie chimique, relative à la durée du travail", a donné le 29 septembre 1967 l'avis suivant :

Het ontwerp is een toepassing van de wet van 15 juli 1964 en bevat bijzondere maatregelen voor de werklieden die, in ondernemingen ressorterend onder het Nationaal Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tewerkgesteld zijn aan werken van vervoer (artikelen 2 en 5), of voorbereidend of nawerk verrichten (artikel 4) of niet elke dag naar hun woon- of verblijfplaats kunnen terugkeren (artikel 3).

Naar luid van artikel 7 van het ontwerp houden de artikelen 3 en 5 op van kracht te zijn één jaar te rekenen vanaf de dag waarop het besluit in het Belgisch Staatsblad zal zijn bekendgemaakt. Op die wijze is het ontwerp deels van blijvende, deels van tijdelijke aard. Het zou aanbeveling verdienen de tijdelijke bepalingen te scheiden van de definitieve bepalingen en het ontwerp om te vormen tot twee afzonderlijke besluiten.

Het besluit met de definitieve bepalingen zou de tekst van de artikelen 1, 2, 4 en 7, eerste lid, hernemen, terwijl het besluit met de tijdelijke bepalingen zich zou beperken tot de tekst van de artikelen 1, 3, 5, 6 en 7 (aangepast).

Bovendien dient in elk besluit een uitvoeringsbepaling te worden opgenomen tot aanduiding van de Minister belast met de uitvoering van het besluit.

Het opschrift en de aanhef van elk besluit zullen aan de inhoud ervan dienen te worden aangepast.

\+

\+ \+

.../...

Het ontwerp geeft nog aanleiding tot volgende vormopmerkingen :

- in artikel 3, tweede lid, leze men "... met uitsluiting van de werken van vervoer bedoeld in de artikelen 2 en 5" ;

- in artikel 4, voorlaatste aanduiding, leze men "laboratoriumtesten".

Le projet est une application de la loi du 15 juillet 1964 et contient des mesures particulières pour les ouvriers qui, dans des entreprises ressortissant à la Commission paritaire nationale de l'industrie chimique, sont occupés à des travaux de transport (articles 2 et 5), exécutent des travaux préparatoires ou complémentaires (article 4) ou ne peuvent rejoindre chaque jour leur domicile ou lieu de résidence (article 3).

Aux termes de l'article 7 du projet, les articles 3 et 5 cessent d'être en vigueur un an après le jour de la publication de l'arrêté au Moniteur belge. Le projet est donc partiellement de nature permanente, et partiellement de nature provisoire. Il serait souhaitable de séparer les dispositions provisoires des dispositions définitives, et de faire du projet deux arrêtés distincts.

L'arrêté contenant les dispositions définitives reprendrait le texte des articles 1er, 2, 4 et 7, alinéa 1er, tandis que l'arrêté contenant les dispositions provisoires se limiterait au texte des articles 1er, 3, 5, 6 et 7 (adapté).

En outre, chaque arrêté devrait contenir un exécutoire, portant désignation du Ministre chargé de l'exécution de l'arrêté.

L'intitulé et le préambule de chaque arrêté devront être adaptés au contenu de ceux-ci.

\+

\+ \+

.../...

Le projet appelle encore les observations suivantes, qui sont de pure forme :

- dans l'article 3, alinéa 2, il conviendrait de supprimer les mots "du présent chapitre";

- à l'article 4, avant-dernière indication, il y aurait lieu de lire "aux tests de laboratoire".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H.BUCH, staatsraden,
C.SMOLDERS, conseillers d'Etat,

J.DE MEYER, bijzitters van de afdeling wetgeving,
W.VEROUGSTRAETE, assesseurs de la section de législation,

M.JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M.JACQUEMIJN. (get.) F.LEPAGE.